



ด่วนที่สุด บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ศูนย์ความร่วมมือระหว่างประเทศ กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ โทร ๐ ๒๕๕๐ ๔๖๑๔

ที่ สธ ๐๔๓๘.๐๑/ว.๕๕

วันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๖๖

เรื่อง โครงการทุนการศึกษาข้าราชการวันที่ ๑๔

เรียน ประธานคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

ผู้อำนวยการสำนักทุกสำนัก

ผู้อำนวยการกองทุกกอง

ผู้อำนวยการกลุ่มทุกกลุ่ม

ผู้อำนวยการศูนย์ทุกศูนย์

ผู้อำนวยการสถาบันทุกสถาบัน

เลขานุการกรม

ด้วยสำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข ได้มีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ สธ ๐๒๐๓.๐๕/๔๕๐๑ ลงวันที่ ๒๔ เมษายน ๒๕๖๖ แจ้งว่าสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ร่วมกับสำนักงานจัดการชาวจีนโพ้นทะเลแห่งคณะรัฐมนตรี สาธารณรัฐประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยหัวเฉียว สาธารณรัฐประชาชนจีน จัดตั้งโครงการทุนการศึกษาข้าราชการเพื่อเดินทางไปศึกษาภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเจียะเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข โดยในปีพ.ศ. ๒๕๖๖ โครงการทุนการศึกษาข้าราชการจะเป็นรุ่นที่ ๑๔ ซึ่งทุกส่วนราชการสามารถเสนอชื่อข้าราชการหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐที่มีคุณสมบัติ เพื่อขอรับทุนการศึกษาได้ตามความจำเป็นและเหมาะสมของส่วนราชการนั้นๆ และข้าราชการที่จะได้รับทุนดังกล่าวนี้ จะต้องเดินทางไปศึกษาที่สาธารณรัฐประชาชนจีนประมาณต้นเดือนกันยายน ๒๕๖๖ ดังรายละเอียดตามสำเนาเอกสารที่แนบมานี้

ในกรณี ศูนย์ความร่วมมือระหว่างประเทศ พิจารณาเห็นว่าทุนการศึกษาดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาบุคลากรในหน่วยงานของท่าน จึงขอเชิญพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครที่สนใจและมีคุณสมบัติเหมาะสม โดยจะต้องไม่เป็นผู้ได้รับการคัดเลือกให้เข้าอบรม หลักสูตร ILC, OCC, AOCC ในปีงบประมาณนี้ และไม่อยู่ในระหว่างสมัครรับทุนรัฐบาลอื่นหรือทุนอื่นๆ ซึ่งสามารถดูรายละเอียดได้ที่ www.thaizhong.org หัวข้อ “ข่าวทุนการศึกษา” ทั้งนี้ผู้สมัครรับทุนโปรดศึกษาค่าใช้จ่ายที่ผู้ได้รับการศึกษาต้องรับผิดชอบอย่างถี่ถ้วน และโปรดดำเนินการดังต่อไปนี้

๑. จัดทำหนังสือเสนอชื่อถึงศูนย์ความร่วมมือระหว่างประเทศ
๒. แนบบนแบบฟอร์มการขอทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน ปี พ.ศ. ๒๕๖๖ และแนบบใบสมัคร Registration Form of The Chinese Classes for Foreign
๓. แนบบหลักฐานอื่นที่ใช้ในการยืนยันสมัครตามที่สมาคมฯ กำหนด
๔. แนบบใบสมัครรับทุนของกระทรวงฯ

พร้อมส่งเอกสารข้างต้นทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ premratanav@anamai.mail.go.th ภายในวันที่ ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๖๖ (ก่อนเวลา ๑๖.๐๐ น.) เพื่อกรมอนามัยพิจารณาเสนอรายชื่อไปยังสำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุขต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา จะเป็นพระคุณ

(นางจารุณ บุญสิงห์)

นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ

รักษาการในตำแหน่งผู้อำนวยการศูนย์ความร่วมมือระหว่างประเทศ กรมอนามัย



ตัวอักษร

บันทึกข้อความ

วันที่ ๑๒ เมษายน ๒๕๖๕

เรื่อง อธิบดีกรมอนามัย

24 12181 2566



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน
泰中文化经济协会
THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION
www.thaizhong.org E-mail: thaizhong@thaizhong.org

กลุ่มสารบรรณ
เลขรับ 6187
วันที่ 19/4/66
เวลา 15.40

กระทรวงสาธารณสุข
เลขรับ 27236
วันที่ 19 เม.ย. 2566
เวลา 14.23

กองการต่างประเทศ
เลขรับ 1059
วันที่ 20 เม.ย. 66
เวลา 10.22 น.
08191/10 เม.ย. 66/น

ที่ ๐๓๓-๒๗/๒๕๖๖

๑๘ เมษายน ๒๕๖๖

เรื่อง ขอเชิญรับการศึกษาคู่มือโครงการทุนการศึกษาข้าราชการรุ่นที่ ๑๙
เรียน ปลัดกระทรวงสาธารณสุข

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษา จำนวน ๑ ชุด
๒. แบบฟอร์มขอรับการศึกษาคู่มือโครงการของสมาคมฯ และของมหาวิทยาลัย จำนวน ๑ ชุด
๓. ข้อควรระวังในการขอรับการศึกษาคู่มือโครงการ จำนวน ๑ ชุด

ตามที่สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ได้ร่วมกับสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเลแห่งคณะรัฐมนตรี สาธารณรัฐประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน จัดตั้งโครงการทุนการศึกษาข้าราชการเพื่อเดินทางไปศึกษาภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข ได้ดำเนินงานต่อเนื่องมาเป็นเวลา ๑๘ ปีแล้ว

ในปี พ.ศ. ๒๕๖๖ โครงการทุนการศึกษาข้าราชการจะเป็นรุ่นที่ ๑๙ ซึ่งทุกส่วนราชการสามารถเสนอชื่อข้าราชการหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐที่มีคุณสมบัติ เพื่อขอรับการศึกษาคู่มือโครงการได้ตามความจำเป็นและเหมาะสมของส่วนราชการนั้น ๆ และข้าราชการหรือพนักงานของรัฐที่ได้รับทุนการศึกษารุ่นที่ ๑๙ จะต้องเดินทางไปศึกษาที่ประเทศจีนประมาณต้นเดือนกันยายน ๒๕๖๖

ดังนั้น เพื่อให้การคัดเลือกผู้สมควรได้รับทุนการศึกษาคู่มือโครงการเป็นไปโดยเรียบร้อย สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน จึงขอเชิญมายังท่านได้โปรดเสนอชื่อข้าราชการในสังกัดที่มีคุณสมบัติ ความข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษาที่แนบมาพร้อมกันนี้ เพื่อขอรับการศึกษาคู่มือโครงการเดินทางไปศึกษาภาษาจีนตามโครงการดังกล่าว ขอได้โปรดเสนอชื่อผู้สมควรได้รับทุนการศึกษามายังสำนักเลขาธิการสมาคมฯ ก่อนวันศุกร์ที่ ๑๙ พฤษภาคม ๒๕๖๖ ด้วย จะเป็นพระคุณยิ่ง

แสดงความนับถือ

(นายไพศาล พิษมงคล)

อุปนายกและเลขาธิการ

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

เรียน ปลัดกระทรวงสาธารณสุข (เลขที่ ๐๓๓-๒๗/๒๕๖๖)
เพื่อโปรดพิจารณา และเรียนพระคุณ

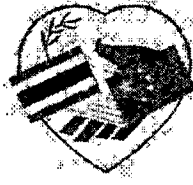
นางสาว (นางสาว) พิษมงคล

(นางสาว) พิษมงคล

นักจัดการบริหารทั่วไปชำนาญการ

ปฏิบัติราชการตามผู้อำนวยการกองกลาง

19 เม.ย. 2566



ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษาภาษาจีน รุ่น ๑๙

๑. คุณสมบัติของผู้ที่ประสงค์จะขอทุนการศึกษา

- ๑.๑ รับราชการ
- ๑.๒ ชาย หรือ หญิง อายุไม่ต่ำกว่า ๒๕ ปี และไม่เกิน ๕๐ ปี
- ๑.๓ สำเร็จการศึกษาขั้นต่ําปริญญาตรีหรือเทียบเท่า
- ๑.๔ มีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น

ต้องเข้ารับการโน้มน้าวที่หากผ่านกรอบหลักสูตรระยะสั้น ให้แนบใบประกาศหรือหลักฐานยืนยันการเข้าร่วมอบรม แต่หากไม่มีพื้นฐานแนะนำให้ลงเรียนหลักสูตรระยะสั้นและนำหลักฐานยืนยันมายื่นต่อเจ้าหน้าที่ในวันสอบสัมภาษณ์

๑.๕ หากมีผลการสอบ HSK ระดับ ๓ - ๕ จะได้รับการพิจารณาเป็นพิเศษ

๑.๖ สามารถเดินทางไปศึกษาได้ทันทีมหาวิทยาลัยหัวเฉียว วิทยาลัยภาษา เขตจีเหมย เมืองเจียงเหมย มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างเดือนกันยายน ๒๕๖๖ ถึง เดือนกรกฎาคม ๒๕๖๗ ได้

๑.๗ ผ่านการรับรองจากทางต้นสังกัดให้สามารถไปเรียนได้ในระยะเวลา ๑๑ เดือน

๒. หลักฐานที่ใช้ในการยืนยันสมัคร

- ๒.๑ หนังสือแจ้งอนุมัติจากหน่วยงานต้นสังกัด
- ๒.๒ ประวัติส่วนตัว
- ๒.๓ รูปถ่าย ๒ นิ้ว ๔ ใบ โดยต้องเป็นรูปถ่ายในชุดปกติเท่านั้น (ไม่ใช่รูปถ่ายชุดราชการ)
- ๒.๔ วุฒิการศึกษาล่าสุด
- ๒.๕ หนังสือรับรองการทำงาน
- ๒.๖ สำเนาบัตรประชาชนและทะเบียนบ้าน ๑ ชุด

๒.๗ กรอกแบบฟอร์มการขอรับทุนของสมาคมฯ และแบบฟอร์มการขอรับทุนของมหาวิทยาลัย อย่างละ ๑ ชุด

๒.๘ สำเนาใบประกาศหรือหลักฐานรับรองผลการสอบ HSK ระดับ ๓ - ๕ (ถ้ามี)

/๓. ระยะเวลาดำเนินการ ๑๑ เดือน...

๓. ระยะเวลาการศึกษา ๑๑ เดือน

โดยมหาวิทยาลัยได้จัดทำตารางเรียนและเวลาเรียนสำหรับผู้ได้รับทุนการศึกษา โดยเปิดภาคเรียนในช่วงเดือนกันยายน ๒๕๖๖ - เดือนกรกฎาคม ๒๕๖๗ เข้าศึกษา ณ วิทยาลัยภาษาจีน เขตจีเหมย เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน

๔. มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน จะให้การสนับสนุนการเรียนต่อคนดังต่อไปนี้

- ๔.๑ ค่าหอเป็นเวลา ๑ ปีการศึกษา (ประมาณ ๑๕,๐๐๐ หยวน/ทุน)
- ๔.๒ ค่าที่พักในมหาวิทยาลัยเป็นเวลา ๑ ปีการศึกษา (พักห้องละ ๒ คน)
(ประมาณ ๕,๖๐๐ หยวน/คน)
- ๔.๓ ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ
 - ๔.๓.๑ ค่ากิจกรรมส่งเสริมการเรียนรู้ต่าง ๆ
 - ๔.๓.๒ ค่าจ้างอาจารย์ผู้ดูแล
 - ๔.๓.๓ ค่าพาหนะ (ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมที่มหาวิทยาลัยจัด)
 - ๔.๓.๔ ค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ด (ตามแต่กรณี)

๕. ค่าใช้จ่ายที่ผู้ได้รับทุนการศึกษา (หรือหน่วยงานต้นสังกัด) ต้องรับผิดชอบมีดังนี้

- ๕.๑ ค่าธรรมเนียมการจัดทำหนังสือตรวจลงตรา (วีซ่า) ๑,๕๐๐ บาท (หรือจ่ายตามจริง)
- ค่าการจัดทำวีซ่านักศึกษาที่สาธารณรัฐประชาชนจีน ๖๐๐ หยวน (หรือจ่ายตามจริง)
- ๕.๒ ค่าจัดทำหนังสือเดินทาง (พาสปอร์ตบุคคลธรรมดา)
ไม่ใช้พาสปอร์ตราชการ เนื่องจากเมื่อไปถึงนักศึกษาจะต้องไปเปลี่ยนเป็นวีซ่านักเรียน
- ๕.๓ ค่าเครื่องบินไป-กลับ (ประเภทตั๋วรายปี)
- ๕.๔ ค่าเอกสารประกอบการอบรม (ค่าตำราเรียน) ๑,๐๐๐ หยวน/คน/ปี
- ๕.๕ ค่าลงทะเบียนนักศึกษา ๕๐๐ หยวน/คน
- ๕.๖ ค่าตรวจร่างกาย (แนะนำให้ไปตรวจที่ รพ.จุฬาลงกรณ์)
<https://chulalongkornhospital.go.th/kcmh/aboard-checkup/>
- ๕.๗ ค่าประกันสุขภาพ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ประมาณ ๑,๐๐๐ หยวน/ปี/คน
- ๕.๘ ค่าศึกษาดูงาน ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ๖,๐๐๐ หยวน/คน
- ๕.๙ ค่าใช้จ่ายประจำเดือน

*(เทียบเคียงจากอัตราค่าใช้จ่ายของสำนักงาน ก.พ. เดือนละ ๖๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ/คน)

/หมายเหตุ...

หมายเหตุ

- รายการค่าใช้จ่ายกำหนดตามที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียวกำหนด และสำหรับค่าใช้จ่ายประจำเดือน คิดเทียบเคียงจากแนวทางการกำหนดค่าใช้จ่ายในการศึกษาต่อ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีนของ สำนักงาน ก.พ. (เดือนละ ๑,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ) ประกอบด้วยค่าที่พัก ค่าอาหาร และเงินติดตัวเป็น สัดส่วนเท่ากับ ๕๐:๔๐:๒๐ แต่เนื่องจากมหาวิทยาลัยหัวเฉียวให้การสนับสนุนค่าที่พัก ดังนั้นจึงขอเบิก ค่าใช้จ่ายร้อยละ ๖๐ คือ เดือนละ ๖๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน



แบบฟอร์มการขอทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ปี พ.ศ.๒๕๖๖

ชื่อ-สกุล			รูปถ่าย ๒ นิ้ว
ไทย	อังกฤษ	จีน	
วันเดือนปีเกิด	เพศ ชาย ☐ หญิง ☐	อายุ	
สัญชาติ เชื้อชาติ	สถานภาพ โสด ☐ สมรส ☐ อื่นๆ ☐		
วุฒิการศึกษา	ปริญญาตรี ☐ ปริญญาโท ☐ อื่นๆ ☐		
หมายเลขพาสปอร์ต	โทรศัพท์บ้าน	โทรศัพท์มือถือ	
ที่อยู่ที่สามารถติดต่อได้	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
หน่วยงานต้นสังกัด	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
ตำแหน่งหน้าที่ปัจจุบัน	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail	
ที่อยู่หน่วยงานต้นสังกัด			
ความรู้ทางภาษาจีน	ไม่มีพื้นฐาน ☐ ระดับต้น ☐ ระดับกลาง ☐ ระดับสูง ☐		
กรณีถูกเลือกผู้ติดต่อได้	เบอร์โทรศัพท์ติดต่อ	ความสัมพันธ์	
ชื่อ-สกุล	ที่อยู่		
ท่านจะส่งผลการเรียนในแต่ละภาคเรียนให้กับสมาคมด้วยวิธีอะไร Fax ☐ E-mail ☐			

(กรุณากรอกข้อความข้างต้นให้ครบถ้วน)

หมายเหตุ

附件:

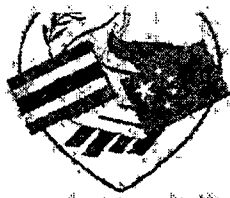
外国政府官员中文学习班报名表

Registration Form of The Chinese Classes for Foreign

Government Officials

*姓名 Name in Full	中文 In Chinese		贴两寸照片 Photo
	英文 In English		
*出生日期 Date of Birth	*性别 男 ☐ 女 ☐ Sex Male Female		
*国籍/地区 Nationality/Area	祖籍 Place of Birth of Origin		
*护照号码/身份证 Passport Number/ID		*个人联系电话号码 Personal Telephone Number	
*最后学历 Highest Education 大学 ☐ 硕士及以上 ☐ Undergraduate Postgraduate			
*工作单位 Current Employer		*职务 Occupations	*单位联系电话 Telephone Numbers
*家长姓名 Family Member		职业 Occupations	联系电话 Telephone Numbers
*家庭住址 Family Address			
中文程度 Chinese Language Level 零起点 ☐ 初级 ☐ 中级 ☐ 高级 ☐ Beginner Elementary Intermediate Advanced			
*报名人签字 Signature of Applicant		*报名日期 Date of Application	
备注 Remark			

注: “*” 为必填项目 (* = required to fill)



ข้อควรระวังในการขอรับทุนการศึกษา

ของข้าราชการทุนการศึกษามหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน รุ่นที่ ๑๕

ปัญหาและบทเรียนจากการดำเนินงาน โครงการทุนการศึกษาข้าราชการทุนการศึกษามหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน ที่ผ่านมา และเป็นภาระของทุกส่วนราชการในการให้ควมร่วมมือเพื่อป้องกันและแก้ไขปัญหาในอนาคต มีดังต่อไปนี้

๑. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาเกี่ยวกับสุขภาพ เมื่อเดินทางไปต่างประเทศแล้ว มีความเจ็บไข้ได้ป่วยและประสบปัญหา ถึงขนาดบางคนต้องเดินทางกลับประเทศไทย หรือบางรายต้องเดินทางกลับมารักษาตัวหรือตรวจสุขภาพเป็นครั้งคราว

๒. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาของผลการ เป็นเหตุให้ต้องลาออกจาประเทศไทยเป็นครั้งคราว สละบทต่อการศึกษาและหยุดขณะที่กำลังศึกษาอยู่ในประเทศจีน

๓. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีได้ขอรับทุนการศึกษาหรือมีการคิดค้นอื่นอยู่แล้ว แต่มิได้รายงานให้หัวหน้าส่วนราชการทราบ ครั้นได้รับทุนการศึกษามาแล้วได้สละสิทธิ์ก่อนเดินทางในระยะเวลากระชั้นชิด ทำให้เสียสิทธิ์ทุนการศึกษานั้น หรือเมื่อเดินทางไปต่างประเทศแล้วยังมีภาระการเรียนหรือการหอบติดค้างอยู่ที่ประเทศไทยทำให้ต้องเดินทางกลับประเทศไทยหลายครั้ง เป็นเหตุให้เกิดความเสียหาย

๔. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาทางสภาพจิตใจ ที่จะต้องอยู่ในความดูแลของแพทย์ หรืออยู่ในความดูแลอย่างใกล้ชิดของครอบครัว ครั้นเดินทางไปประเทศจีนก็เกิดปัญหากับเพื่อนข้าราชการและนักศึกษาอื่น

๕. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาเกี่ยวกับสัมพันธ์ภาพกับผู้อื่น เป็นเหตุให้เกิดการทะเลาะเบาะแว้งและเกิดความขัดแย้งในหมู่ข้าราชการไทยที่เดินทางไปศึกษาในต่างประเทศ ทำให้เกิดความเสียหายแก่ชื่อเสียงเกียรติภูมิของส่วนราชการและประเทศไทย

๖. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหานิสัยส่วนตัว ไม่รับผิดชอบต่อหน้าที่ เมื่อเดินทางไปศึกษาที่ประเทศจีนแล้ว มีปัญหาการขาดเรียนเป็นนิจ ทำให้เสียหายต่อโครงการและส่วนราชการต้นสังกัดด้วย

ปัญหาและประสพการณ์ดังกล่าวเป็นเรื่องที่สามัญ และส่วนราชการต้นสังกัด
จะได้ร่วมมือกันป้องกันแก้ไขไม่ให้เกิดขึ้นอีก เพื่อประโยชน์แก่ราชการ เพื่อเกียรติภูมิ
และศักดิ์ศรีของประเทศไทยสืบไป

ดังนั้นจึงต้องขอความร่วมมือหัวหน้าส่วนราชการ ได้กรุณาคัดเลือกข้าราชการใน
สังกัดและเสนอชื่อมาซึ่งสามัญ โดยคำนึงถึงบทเรียนดังกล่าวด้วย ก็จะเป็นการดีอย่าง
ยิ่ง

ผู้อำนวยการ สภาทนายความและเศรษฐิกิจไทย-จีน

๑๓ กันยายน ๒๕๕๖